

FFB74917ZW

CA Manual d'usuari | **Rentaplates**

2

FR Notice d'utilisation | **Lave-vaisselle**

25



Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



Consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació:
www.aeg.com/support

Subjecte a canvis sense preavís.

CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	2
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	4
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	6
4. TAULER DE CONTROL.....	6
5. PROGRAMES.....	7
6. OPCIONS.....	9
7. CONFIGURACIÓ.....	10
8. ABANS DEL PRIMER ÚS.....	13
9. ÚS DIARI.....	14
10. CONSELLS I TRUCS.....	15
11. CURA I NETEJA.....	17
12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	20
13. DADES TÈCNIQUES	23
14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	24

1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes. Mantingueu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants de menys de 8 anys i les persones amb discapacitats greus i complexes s'han de

mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.

- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només està destinat a un ús domèstic per a rentar plats i estris de cuina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar en oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) de l'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La pressió operativa de l'aigua (mínima i màxima) ha de ser d'entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- No superi la capacitat màxim de 14 coberts.
- La porta de l'aparell no s'ha de deixar oberta per evitar ensopegar-hi.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.
- AVÍS: Els ganivets i altres estris amb parts esmolades s'han de posar a la cistella amb les puntes mirant cap avall o en posició horitzontal.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.

- Si l'aparell té obertures de ventilació a la base, no han de ser coberts per exemple per una catifa.
- Cal connectar l'aparell a l'escomesa d'aigua fent servir els nous conjunts de connexió per a tubs. No reutilitzeu jocs de mànegues antics.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació

AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- No instal·leu ni feu servir l'aparell en llocs on la temperatura sigui inferior a 0 °C.
- Instal·leu l'aparell en un lloc segur i adequat, d'acord amb els requisits d'instal·lació.

2.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- Avís: aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.

- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.

2.3 Connexió d'aigua

AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.

- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Si la mànega d'entrada d'aigua està en mal estat, desconnecteu de seguida l'endoll del corrent elèctric. Posi's en contacte amb un servei autoritzat perquè substitueixin el tub d'entrada d'aigua.
- Si no hi ha alimentació elèctrica, el sistema de protecció contra aigua no està actiu. En aquest cas hi ha risc d'inundació.
- El tub d'entrada d'aigua té una vàlvula de seguretat i una coberta amb un cable interior de subministrament elèctric.

2.4 Utilització

- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- Els detergents per a rentavaixelles són perillosos. Seguiu les instruccions de

seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.

- No begui ni jugui amb l'aigua de dins del rentavaixelles.
- No retireu els plats de l'aparell fins que no finalitzi el programa. Alguns detergents poden romandre en els plats.
- No desi estris ni faci pressió a la porta de l'aparell si està oberta.
- L'aparell pot desprendre vapor calent si obre la porta mentre està funcionant un programa.

2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: motor, bomba de circulació i desguàs, elements tèrmics i escalfadors, incloses les bombes de calor, tubs i equips relacionats, com ara mànegues, vàlvules, filtres i aquastops, peces estructurals i peces interiors relacionades amb les portes, plaques de circuit imprès, pantalles electròniques, interruptors de pressió, termòstats i sensors, programari i microprogramari, inclosos programaris de restabliment. Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant

10 anys després que es descatalogui el model: frontisses i juntes de portes, altres juntes, braços aspersors, filtres de desguàs, prestatges interiors i elements de plàstic com ara cistelles i tapes. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.

- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

2.6 Rebuig

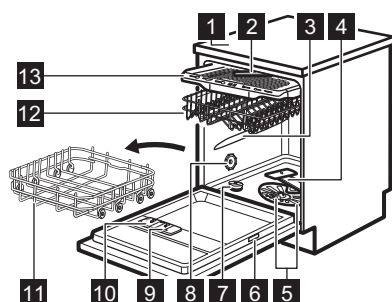


AVÍS!

Risc de lesió o asfíxia.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Retireu la balda de la porta per evitar que els nens o els animals es puguin quedar tancats dins de l'aparell.

3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE



1 Taulell

2 Braç aspersor del sostre

3 Braç aspersor superior

4 Braç aspersor inferior

5 Filtres

6 Placa de característiques

7 Contenidor de sal

8 Aire respirador

9 Dispensador d'abrillantador

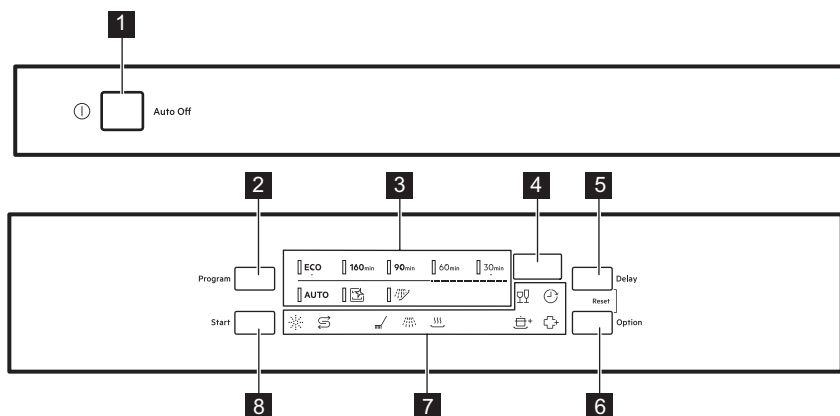
10 Dispensador de detergent

11 Cistella inferior

12 Cistella superior

13 Calaix de coberteria

4. TAULER DE CONTROL



1 Botó ON/OFF (engegar/parar)

2 botó **Program**

3 Indicadors de programa

4 Pantalla

5 botó **Delay**

6 botó **Option**

7 Indicadors

8 botó **Start**

4.1 Indicadors

Indicador	Descripció
	Indicador de sal. S'encén quan cal omplir el contenidor de sal. Està sempre apagat si hi ha algun programa funcionant.
	Indicador d'abrillantador. S'encén quan cal omplir el dispensador d'abrillantador. Està sempre apagat si hi ha algun programa funcionant.
	Indicador de fase de rentatge. Està encès si ha alguna fase de rentat activa.
	Indicador fase d'esbandida. Està encès si ha alguna fase d'abrillantat activa.
	Indicador de fase d'assecat. S'encén quan selecciona un programa amb la fase d'assecat. Està intermitent si la fase d'assecat està en funcionament.
	Indicador de retard. S'encén si ha programat l'inici amb retard.
	Indicador GlassCare.
	Indicador ExtraPower.
	Indicador ExtraHygiene.

5. PROGRAMES

L'ordre dels programes a la taula pot no reflectir la seva seqüència al tauler de control.

Programa	Càrrega del rentavaixelles	Grau de brutícia	Fases dels programes	Opcions
ECO 1)	Vaixella, cobertoria, cassoles i paelles	Normal, lleugerament assecat	• Prerentat • Rentaplats 50°C • Esbandit mig • Esbandit final 45°C • Assecat • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Vaixella, cobertoria, cassoles i paelles	Normal a intens	• Prerentat • Rentaplats 60°C • Esbandit mig • Esbandit final 60°C • Assecat • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Vaixella, cobertoria, cassoles i paelles	Normal, lleugerament assecat	• Rentaplats 60°C • Esbandit mig • Esbandit final 55°C • Assecat • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Programa	Càrrega del rentavaixelles	Grau de brutícia	Fases dels programes	Opcions
60min	Vaixella i cobertoria	Fresc, lleugerament assecat	- Rentaplots 60°C - Esbandit mig - Esbandit final 50°C - AirDry 2)	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
30min	Vaixella i cobertoria	Fresc	- Rentaplots 50°C - Esbandit mig - Esbandit final 45°C - AirDry 2)	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
AUTO 3)	Vaixella, cobertoria, cassoles i paelles	Tot	- Prerentat - Rentaplots 50 - 60°C - Esbandit mig - Esbandit final 60°C - Assecat - AirDry 2)	
 4)	Cap	Rentat de l'interior de l'aparell	- Neteja 65°C - Esbandit mig - Esbandit final - AirDry 2)	

 5)	Tot	Tot	Prerentat	
--	-----	-----	---	--

1) Aquest programa ofereix el consum més eficient d'aigua i energia per a vaixelles i cobertoria amb un grau mig de brutícia. Aquest és el programa estàndard utilitzat pels organismes de proves i assaigs. Aquest programa s'utilitza per avaluar la conformitat amb el Reglament Ecodesign de la Comissió (UE) 2019/2022.

2) Obertura automàtica de la porta durant la fase d'assecat Consulteu Configuració.

3) L'aparell detecta el grau de brutícia i la quantitat d'objectes que hi ha a les cistelles. Ajusta automàticament la temperatura i la quantitat de l'aigua, el consum energètic i la durada del programa.

4) Aquest programa està dissenyat per rentar l'interior de l'aparell de forma més efectiva i eficient. Elimina la calç i l'acumulació de greix. Cal engegar aquest programa almenys un cop cada 2 mesos amb un descalcificador o un producte de neteja especial per a rentavaixelles i sense posar-hi cap càrrega.

5) Amb aquest programa pot eliminar qualsevol resta alimentària provinent de la vaixelles i evitar la formació de mals olors. No faci servir detergent amb aquest programa.

5.1 Valors de consum

Programa 1)2)	Aigua (l)	Energia (kWh)	Durada (min)
ECO	10.5	0.746	270
160min	11.8	1.220	160
90min	11.1	1.170	90
60min	11.5	0.940	60

Programa 1)2)	Aigua (l)	Energia (kWh)	Durada (min)
30min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar els valors.

2) Els valors per a programes diferents a ECO són només indicatius.

5.2 Informació pels organismes de proves i assaigs

Per rebre informació de la informació necessària per a la realització de proves de rendiment (p. ex., de conformitat amb: EN60436), envïi un correu electrònic a:

info.test@dishwasher-production.com

Inclougi a la sol·licitud el codi de número de producte (PNC) de la placa de característiques.

Per a qualsevol altra qüestió relativa al seu rentavaixelles, consulti el manual de servei subministrat amb l'aparell.

6. OPCIONS

- Les opcions desitjades s'han d'activar cada vegada abans d'iniciar un programa. No és possible activar ni desactivar les opcions mentre s'està executant un programa.
- El botó d'opcions alterna entre les opcions disponibles i les seves combinacions possibles.
- No totes les opcions són compatibles entre si. Si ha seleccionat opcions no compatibles, l'aparell en desactivarà automàticament una o més. Només els indicadors de les opcions encara actives estaran encesos.
- Si una opció no és aplicable a un programa, l'indicador corresponent està apagat o parpelleja ràpidament durant uns segons i després s'apaga.
- Activar les opcions pot afectar el consum d'aigua i energia, a més de la durada del programa.

6.1 GlassCare

Aquesta opció protegeix de danys els estris delicats, el cristall en particular. Evita canvis

ràpids a la temperatura de rentat del programa seleccionat i la baixa a 45 °C.

Com activar GlassCare

Premi **Option** fins que l'indicador  estigui encès.

La pantalla mostra la durada del programa actualitzada.

6.2 ExtraPower

Aquesta opció millora els resultats del rentat del programa seleccionat. Fa pujar la temperatura de rentat i la durada.

Com activar ExtraPower

Premi **Option** fins que l'indicador  estigui encès.

La pantalla mostra la durada del programa actualitzada.

6.3 ExtraHygiene

Aquesta opció ofereix uns millors resultats de rentat conservant la temperatura entre 65 i 70 °C un mínim de 10 minuts durant l'última fase d'esbandit.

Com activar ExtraHygiene

Premi **Option** fins que l'indicador  estigui encès.

La pantalla mostra la durada del programa actualitzada.

7. CONFIGURACIÓ

7.1 Mode de selecció de programa i mode d'usuari

Quan l'aparell es troba en mode de selecció de programa, pot ajustar un programa i accedir al mode d'usuari.

Pot veure també el nombre de cicles de rentat completats.

Ajustaments disponibles en el mode usuari:

- El nivell de suavitzant d'aigua segons la duresa de l'aigua.
- Activació o desactivació de la notificació buida de l'ajuda esbandida.
- Activació o desactivació de AirDry
- Restabliment de fàbrica

Els ajusts desats segueixen sent vàlids fins que els torni a canviar.

Com ajustar el mode de selecció de programa

L'aparell està en mode de selecció de programa quan l'indicador de programa **ECO** està encès i la pantalla indica la durada del programa.

Després de l'activació, l'aparell està en mode de selecció de programes per defecte. Si no, definiu el mode de selecció de programa de la manera següent:

Mantingui premut **Delay** i **Option** fins que l'aparell estigui en el mode de selecció de programa.

Com accedir al mode d'usuari

Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa.

Per accedir al mode d'usuari, premi i mantingui premut **Delay** i **Option** simultàniament fins que els indicadors **ECO**, **160min** i **90min** comencin a parpellejar i la pantalla es quedi en blanc.

7.2 Suavitzant en aigua

El descalcificador elimina els minerals de l'aigua degut a l'efecte negatiu que podrien provocar als resultats del rentat i també al propi aparell.

Com més alt sigui el nivell d'aquest minerals, més dura és l'aigua. La duresa de l'aigua es mesura en escales equivalents.

El descalcificador s'ha d'ajustar d'acord a la duresa de l'aigua de la zona. La companyia d'aigües de la zona pot informar-lo de la duresa de l'aigua.

Independentment del tipus de detergent utilitzat, fixeiu el nivell adient del descalcificador d'aigua per garantir bons resultats de rentat i mantenir actiu l'indicador de sal.



Les multipastilles que contenen sal no són suficientment efectives per disminuir la duresa de l'aigua.

Duresa de l'aigua

Graus alemanys (°dH)	Graus francesos (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nivell de descalcificador
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10

Graus alemanys (°dH)	Graus francesos (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nivell de descalcificador
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) Ajusts de fàbrica

2) No utilitzi sal en aquest nivell.

El descalcificador d'aigua activa un procés de regeneració automàtica. ¹⁾

Com ajustar el nivell del descalcificador

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu **Program**.

- L'indicador **ECO** encara parpelleja.
- Els indicadors que queden s'apaguen.
- La pantalla indica l'ajust actual: p. ex.,
5 L = nivell 5.

2. Premi repetidament **Program** per canviar l'ajust.

3. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

7.3 Notificació buida de l'ajuda esbandida

L'abrillantador ajuda a assecat els plats sense deixar-hi ratlles ni taques. S'allibera automàticament durant l'esbandit final.

Quan el dipòsit d'abrillantador és buit, l'indicador corresponent s'encén. Si els resultats d'assecat són satisfactoris fent servir només multipastilles, pot desactivar la notificació de manca d'abrillantador. No obstant això, per a la millor actuació d'assecat, sempre utilitzar l'ajuda esbandida.

Si es fan servir detergent estàndard o multi-comprimits sense esbandir l'ajuda, activeu la notificació per mantenir l'indicador de recanvi d'ajuda d'esbandida.

1) Per a un funcionament correcte de la descalcificació, cal regenerar periòdicament la resina del dispositiu descalcificador. Aquest procés és automàtic i forma part del funcionament normal del rentaplat. S'activa quan s'ha utilitzat la quantitat d'aigua prescrita des del procés de regeneració anterior. La quantitat d'aigua depèn del nivell de descalcificador d'aigua: nivell 1 - 250 l, nivell 2 - 100 l, nivell 3 - 62 l, nivell 4 - 47 l, nivell 5 - 25 l, nivell 6 - 17 l, nivell 7 - 10 l, nivell 8 - 5 l, nivell 9 - 3 l, nivell 10 - 3 l. S'inicia un procés de regeneració entre l'esbandit final i el final del programa. En cas d'ajustar un nivell alt de descalcificació, també pot passar al mig d'un programa abans de l'esbandit (dues vegades durant un programa). L'inici de la regeneració no afecta la durada del cicle, tret de que es produeixi al mig d'un programa o al final d'un programa amb una fase d'assecat curta. Si passa això, la regeneració allarga la durada total d'un programa en 5 minuts. Després, l'esbandit del descalcificador que dura 5 minuts pot començar al mateix cicle o al principi del programa següent. Aquesta activitat augmenta el consum total d'aigua d'un programa en 4 l addicionals i el consum total d'energia en 2 Wh addicionals. L'esbandit del descalcificador s'acaba amb un desguàs total. Cada esbandit de descalcificador fet (possible més d'una vegada per cicle) por allargar la durada del programa amb uns altres 5 minuts quan passa en qualsevol moment al principi o al mig d'un programa. Tots els valors de consum indicats en aquesta secció es determinen de conformitat amb l'estàndard aplicable actualment en condicions de laboratori i amb una duresa de l'aigua de 2,5 mmol/l (nivell de descalcificació 3), d'acord amb la normativa de la Comissió Europea (UE) 2019/2022. La pressió i la temperatura de l'aigua i també les variacions en el subministrament elèctric poden alterar aquests valors.

Com desactivar l'esbandida de notificació buida d'ajuda

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu **Start**.

- L'indicador **160min** encara parpelleja.
- Els indicadors que queden s'apaguen.
- La pantalla mostra els ajusts actuals.
 -  = la notificació de falta d'abrillantador està desactivada.
 -  = la notificació de falta d'abrillantador està activada.

2. Premi **Start** per canviar els ajusts.

3. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

7.4 AirDry

AirDry millora els resultats d'assecat amb menys consum energètic. La porta de l'aparell s'obre automàticament durant la fase d'assecat i es queda mig oberta.

AirDry s'activa automàticament amb qualsevol altra programa diferent al  (si s'escau).

La durada de la fase d'assecat i el temps d'obertura de la porta poden variar segons el programa i les opcions seleccionades.

Quan AirDry obre la porta, la pantalla indica el temps restant del programa en funcionament.

PRECAUCIÓ!

No intenti tancar la porta de l'aparell dins de 2 minuts després de l'obertura automàtica. Això pot causar danys a l'aparell.
Si després es tanca la porta durant almenys 3 minuts, el programa en funcionament acaba.

PRECAUCIÓ!

Si els infants tenen accés a l'aparell, es recomanable desactivar AirDry.
L'obertura automàtica de la porta pot representar un perill.

Com desactivar AirDry

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu **Delay**.

- L'indicador **90min** encara parpelleja.
- Els indicadors que queden s'apaguen.
- La pantalla mostra l'ajust actual:
 -  = AirDry està desactivat.
 -  = AirDry està activat.

2. Premi Delay per canviar els ajusts.

3. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

7.5 Restabliment de fàbrica

El restabliment de fàbrica restaura els paràmetres originals de fàbrica. Abans de fer-lo, asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

Premi **Start** i **Option** durant 5 segons.

La pantalla indica **_ _ _** uns 5 segons.

L'aparell torna al mode de selecció de programa.



El restabliment de fàbrica no posa a zero el comptador de cicles.

7.6 Comptador de cicles

Pot veure el nombre de cicles de rentat i assecat al comptador de cicles.

1. Premí el botó ON/OFF per activar el rentavaixelles. Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa.

2. Premi **Start** i **Option** durant 5 segons.

La pantalla indica **uC** i després el nombre de cicles.

Premí qualsevol botó per sortir del comptador de cicles.



Quan arribi a 65535, el comptador torna a zero.

8. ABANS DEL PRIMER ÚS

1. **Ajusteu el nivell el descalcificador segons la duresa de l'aigua de subministrament.**
2. Ompli el contenidor de sal.
3. Ompli el dispensador d'abrillantador.
4. Obriu l'aixeta de l'aigua.
5. Feu anar un programa amb detergent per eliminar qualsevol residu que pugui quedar del procés de fabricació. No poseu plats a les cistelles.

Després de començar un programa, pot trigar fins a 5 minuts a que l'aparell recarregui la resina al descalcificador. La fase de rentat només comença un cop s'ha acabat aquest procediment. El procediment es repeteix periòdicament.

8.1 El contenidor de sal

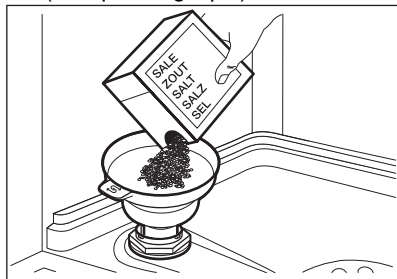
PRECAUCIÓ!

Utilitzeu només sal regeneradora per a rentavaixelles. No feu servir sal de cuina.

La sal s'utilitza per recarregar la resina en el suavitzant de l'aigua i per assegurar bons resultats de rentat en l'ús diari.

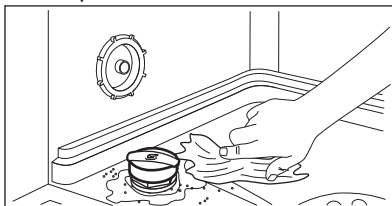
Com omplir el contenidor de sal

1. Girar la tapa del contenidor de sal en sentit antihorari i retirar-la.
2. Posi 1 litre d'aigua al contenidor de sal (només la primera vegada).
3. Ompli el contenidor amb fins 1 kg de sal (fins que estigui ple).



4. Sacsegi l'embut amb la nansa fins que s'introdueixin tots els grans de sal.

5. Traieu la sal al voltant de l'obertura del recipient de sal.

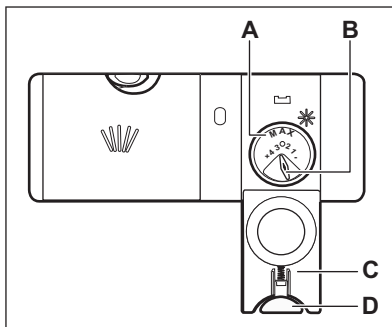


6. Gireu el tap en sentit horari per tancar el compartiment per a la sal.

PRECAUCIÓ!

L'aigua i la sal poden vessar en omplir el contenidor. Per prevenir la corrosió, ompliu el compartiment per a la sal i inicieu immediatament un cycle complet de rentat amb detergent.

8.2 Com omplir el Dispensador d'ajuda esbandida



PRECAUCIÓ!

El compartiment (A) és només per a l'abrillantador. No l'ompli amb detergent.

PRECAUCIÓ!

Faci servir només abrillantadors dissenyats específicament per a rentavaixelles.

1. Premí el botó d'obertura (D) per obrir la tapa (C).

2. Ompli el dispensador (A) fins que l'abrillantador arribi a la marca «MAX».
3. Retiri l'abrillantador que hagi vessat amb un drap absorbent per evitar un excés d'escuma.
4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.



Pot girar el dosificador (B) entre la posició 1 (poca quantitat) i les posicions 4 o 6 (molta quantitat).

9. ÚS DIARI

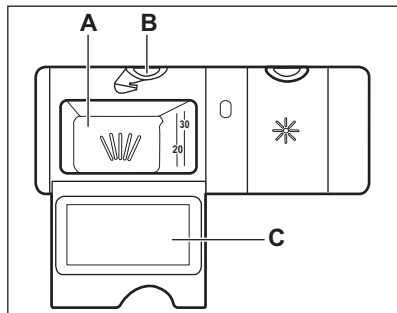
1. Obriu l'aixeta de l'aigua.
2. Premi el botó ON/OFF per activar l'aparell.

Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa.

- Si l'indicador de sal està encès, ompli el contenidor de sal.
- Si l'indicador d'abrillantador està encès, ompli el dispensador d'abrillantador.

3. Carregui les cistelles.
4. Afegeixi el detergent.
5. Triï i activi el programa adient per al tipus de càrrega i el grau de brutícia.

9.1 Ús de detergent



PRECAUCIÓ!

Utilitzeu només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles.

1. Premi el botó d'obertura (B) per obrir la tapa (C).
2. Posi el detergent, en pols o en pastilles, al compartiment (A).
3. Si el programa té una fase de prerentat, posi una petita quantitat de detergent a la part interior de la porta de l'aparell.

4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.



Per a més informació sobre la dosificació de detergent, consulti les instruccions del fabricant l'envàs del producte. Normal, la quantitat adient de detergent en gel és de 20-25 ml per rentar una càrrega amb brutícia normal.



No ompli el compartiment (A) amb més de 30 ml de detergent en gel.

9.2 Configuració i inici d'un programa

Funció Auto off

Aquesta funció estalvia energia apagant l'aparell si no està funcionant.

La funció s'activa:

- Quan el programa ha acabat.
- Després de 5 minuts si un programa no s'ha iniciat.

Posar en marxa un programa

1. Premi el botó ON/OFF per activar l'aparell. Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa i la porta tancada.
2. Premi **Program** repetidament fins que l'indicador del programa que vol s'encengui.

La pantalla mostra la durada del programa.

3. Ajusti les opcions disponibles.
4. Premi **Start** per iniciar el programa.

- S'encén l'indicador de la fase en funcionament.
- La durada del programa començar a disminuir en passos d'1 minut.

Inici d'un programa amb l'opció de retard

1. Triï un programa.
2. Premi **Delay** repetidament fins que la pantalla mostri el retard desitjat (d'1 a 24 hores).
3. Premi **Start** per començar el compte enrere.
 - L'indicador  està encès.
 - El compte enrere indica el temps que queda en hores. L'hora final s'indica en minuts.

Un cop acabat el compte enrere, el programa s'inicia i l'indicador de la fase en

funcionament està encès. L'indicador  està apagat.

Obertura de la porta amb l'aparell en funcionament

Si obre la porta estant un programa en funcionament, farà parar l'aparell. Això podria afectar al consum energètic i a la durada del programa. Després de tancar la porta, l'aparell continuarà el programa des del punt on es va quedar.



Si la porta s'obre durant més de 30 segons durant la fase d'assecat, farà acabar el programa en funcionament. Això no passa si la porta s'obre per l'acció de la funció AirDry.



No provi de tancar la porta de l'aparell fins que passin 2 minuts després que la funció AirDry l'hagi oberta automàticament perquè podria causar alguna avaria a l'aparell. Si després es tanca la porta durant almenys 3 minuts, el programa en funcionament acaba.

Si es cancel·la l'inici amb retard amb el compte enrere funcionant

Si es cancel·la un inici retardat cal tornar a ajustar el programa i les opcions.

Premi simultàniament **Delay** i **Option** fins que l'aparell estigui en el mode de selecció de programa.

Cancel·lació de programa

Mantingui premut **Delay** i **Option** fins que l'aparell estigui en el mode de selecció de programa.

Asseguri's que hi ha detergent al dispensador abans de començar un nou programa

Finalització de programa

Un cop acabat el programa, la funció Auto off apaga automàticament l'aparell.

Tots els botons estan inactius tret del botó ON/OFF.

Tanqueu l'aixeta de l'aigua.

10. CONSELLS I TRUCS

10.1 General

Segueixi els consells que apareixen tot seguit per garantir uns resultats de rentat i d'assecat òptims per a l'ús diari i per protegir el medi ambient.

- Rentar els plats al rentavaixelles seguint les instruccions del manual d'usuari vol dir

sovint consumir menys aigua i energia que rentar-los a mà.

- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia. Per obtenir els millors resultats de rentat, disposi els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari i no les carregui excessivament.

- No esbaldeixi prèviament els plats a mà. Fa augmentar el consum d'aigua i energia. Triï un programa amb fase de prerentat, si cal.
- Retiri els residus d'aliments grossos dels plats i buidi els vasos i copes abans de posar-los dins l'aparell.
- Mulli lleugerament els estris que tinguin rastres de menjar adherits o enganxats per la cocció abans de posar-los a l'aparell.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Pots fer servir detergent, abrillantador i sal per a rentavaixelles como elements per separat o utilitzar multipastilles (tipus «tot-en-una»). Segueixi les instruccions de l'envàs.
- Triï un programa d'acord al tipus de càrrega i al grau de brutícia. El programa **ECO** ofereix l'ús més eficient en consum d'aigua i energia.
- Per evitar l'aparició de calç dins de l'aparell:
 - Ompli el contenidor de sal sempre que calgui.
 - Faci servir la dosi de detergent i abrillantador recomanats.
 - Asseguri's que el nivell actual de descalcificador es correspon amb la duresa de l'aigua.
 - Segueixi les instruccions del capítol «Cura i neteja».

10.2 Ús de sal, abrillantador i detergent

- Faci servir només sal, abrillantador i detergent dissenyat per a rentavaixelles. Altres productes poden causar avaries a l'aparell.
- A les zones amb aigua dura o molt dura, recomanem fer servir detergent per a rentavaixelles bàsic (en pols, gel o pastilles sense additius), abrillantador o sal separats per a un rentat i assecat òptims.
- El detergent en pastilles no es dissol del tot en programes curts. Per evitar que quedin residus de detergent al estris de cuina, recomanem fer servir pastilles als programes llargs.

- Sempre cal fer servir la quantitat de detergent correcta. Una dosi insuficient de detergent pot produir un rentat deficient i l'aparició de pel·lícules o de punts de calç en aigües dures sobre els estris. Fer servir detergent en excés amb aigües toves o descalcificades pot causar l'aparició de residus de detergent sobre els plats. Ajusti la quantitat de detergent d'acord amb la duresa de l'aigua. Segueixi les instruccions de l'envàs de detergent.
- Sempre cal fer servir la quantitat d'abrillantador correcta. Una dosi insuficient d'abrillantador perjudica els resultats d'assecat. Un excés d'abrillantador pot causar l'aparició de capes blavoses sobre els estris.
- Asseguri's que el nivell de descalcificador sigui el correcte. Si el nivell és massa alt, l'excés de sal a l'aigua pot causar l'aparició d'òxid a la coberteria.

10.3 Què cal fer si vol deixar de fer servir multipastilles

Abans de començar a utilitzar per separat detergent, sal i abrillantador, segueixi els passos següents:

1. Ajusti el nivell de descalcificador al màxim.
2. Asseguri's que els contenidors de sal i d'abrillantador estiguin al màxim.
3. Enguegi el programa més curt amb una fase d'esbandit. No afegeixi detergent i no posi plats a les cistelles.
4. Una cop acabat el programa, ajusti el nivell de descalcificador segons la duresa de l'aigua de la seva zona.
5. Ajusti la quantitat d'abrillantador a utilitzar.
6. Activi l'avís de manca d'abrillantador.

10.4 Càrrega de les cistelles

- Ocupi sempre tot l'espai disponible a les cistelles.
- Faci servir l'aparell només per rentar estris aptes per a rentavaixelles.
- No renti a l'aparell estris fets de fusta, banya, alumini, estany o coure perquè es podrien esquarterar, doblegar, perdre color o picar-se.

- No renti a l'aparell estris que poden absorbir aigua (esponges o draps de cuina).
- Posi estris buits (vasos, copes i paelles) amb la part oberta mirant cap avall.
- Asseguri's que les peces de vidre no es toquin entre elles.
- Posi els estris lleugers a la cistella superior. Asseguri's que els estris no es moguin.
- Posi la coberteria i els estris petits al calaix dels coberts.
- Mogui la cistella superior cap amunt per acomodar els estris grans a la cistella inferior.
- Asseguri's que els braços aspersors es puguin moure sense obstacles abans de començar un programa.

10.5 Abans de començar un programa

Abans de començar el programa seleccionat, asseguri's que:

- Els filtres estan nets i ben instal·lats.

- El tap del contenidor de sal està ben tancat.
- Els braços aspersors no tenen obstacles per rodar.
- Hi ha prou sal i abrillantador (tret que faci servir multipastilles).
- La disposició a las cistelles dels estris a rentar sigui correcta.
- El programa sigui adient per al tipus de càrrega i el grau de brutícia.
- La quantitat de detergent sigui la correcta.

10.6 Descàrrega de les cistelles

1. Deixi que els estris es refredin abans de treure'ls de l'aparell. Els estris calents es poden danyar més fàcilment.
2. Retiri primer els estris de la cistella inferior després de la superior.



Un cop acabat el programa, pot quedar aigua a les superfícies interiors de l'aparell.

11. CURA I NETEJA

AVÍS!

Abans de fer cap tasca de manteniment, apagui l'aparell i desendolli el cable d'alimentació del subministrament elèctric.



Si els filtres estan bruts i els braços aspersors embossats, els resultats de rentatge podrien no ser òptims. Examinei'l periòdicament i, si cal, netegi'l.

11.1 Neteja interna

- Netegi l'interior de l'aparell amb un drap suau i humit.
- No faci servir productes abrasius, esponges de neteja abrasives, eines esmolades, producte químics forts, fregalls ni dissolvents.
- Netegi la porta, i també la junta de goma, un cop per setmana.

- Per conservar el rendiment de l'aparell, faci servir un producte de neteja especial per a rentavaixelles almenys un cop cada dos mesos. Segueixi amb detall les instruccions que trobarà dins l'embalatge del producte.
- Faci servir el programa de rentat automàtic per aconseguir uns resultats òptims.
- Si fa servir sovint programes de curta durada, es podria acumular greix i calç dins l'aparell. Faci servir programes de llarga durada almenys dos cops al mes per evitar aquestes acumulacions.

11.2 Eliminació d'objectes estranys

Comprovi els filtres i el desguàs del rentavaixelles després de cada ús. Els objectes estranys (com ara trossos de vidre, plàstic, ossos o escuradents, etc.) redueixen el rendiment del rentat i poden causar avaries a la bomba de desguàs.

PRECAUCIÓ!

Si no pot retirar els objectes estranys, posi's en contacte amb un servei autoritzat.

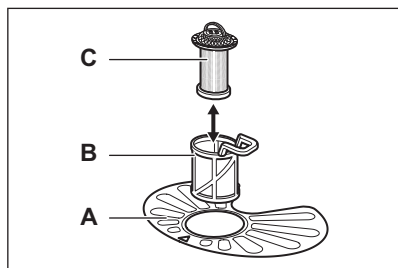
1. Desmunti els filtres segons s'explica en aquest capítol.
2. Retiri manualment qualsevol objecte estrany.
3. Torni a muntar els filtres segons s'explica en aquest capítol.

11.3 Neteja de l'exterior

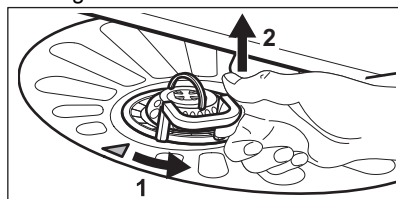
- Netegeu l'aparell amb un drap humit suau.
- Empreu només detergents neutres.
- No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius ni dissolvents.

11.4 Neteja dels filtres

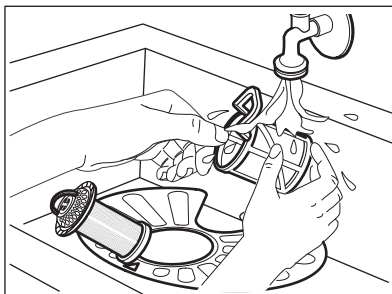
El sistema de filtre està fabricat en 3 parts.



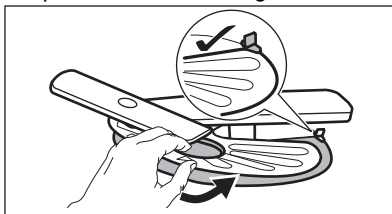
1. Giri el filtre (B) en sentit antihorari i tregui'l.



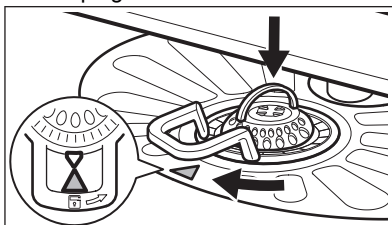
2. Tregui el filtre (C) del filtre (B).
3. Tregui el filtre pla (A).
4. Rentar els filtres.



5. Asseguri's que no quedin residus, menjar ni brutícia dins o per la zona de la vora del desguàs.
6. Torna a col·locar el filtre pla (A). Assegureu-vos que està correctament posicionat sota les 2 guies.



7. Torni a muntar els filtres (B) i (C).
8. Torni a posar el filtre (B) al filtre pla (A). Gireu-lo en sentit horari fins que es bloquegi.

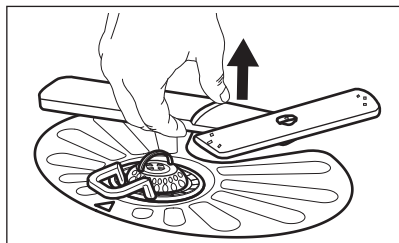


PRECAUCIÓ!

Una posició incorrecta dels filtres pot causar mals resultats de rentat i danys a l'aparell.

11.5 Neteja del braç aspersor inferior

1. Per treure el braç aspersor inferior, tibi'l cap amunt.



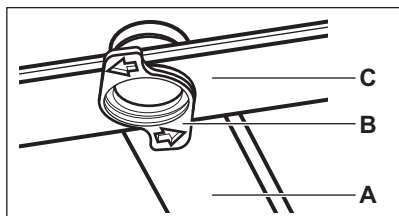
2. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats. Feu córrer aigua pels forats per retirar les partícules de brutícia de l'interior.
3. Per torna a muntar el braç aspersor, apreti'l cap avall.

11.6 Neteja del braç aspersor superior

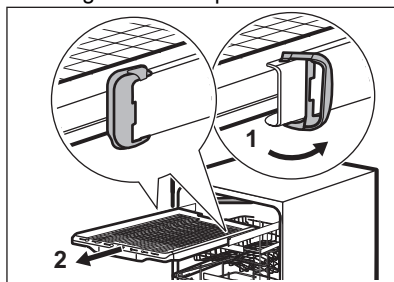
No retiri el braç aspersor superior. Si les obertures del braç aspersor estan embussades, tregui les partícules de brutícia que hi quedin amb algun objecte punxegut, como ara un escuradents.

11.7 Neteja del braç aspersor superior

El braç aspersor superior està ubicat al sostre interior de l'aparell. El braç aspersor (C) està instal·lat al tub de sortida (A) amb l'element de muntatge (B).



1. Obri els punts de fixació del costats de les guies lliscants del calaix per a coberts i tregui'l tibant cap enfora.



2. Mogui la cistella superior al nivell més baix per poder arribar més fàcilment al braç aspersor.
3. Per desmuntar el braç aspersor (C) del tub de sortida (A), giri l'element de muntatge (B) en sentit antihorari i tibi el braç aspersor cap avall.
4. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats. Feu córrer aigua pels forats per retirar les partícules de brutícia de l'interior.
5. Per torna a instal·lar el braç aspersor (C), insereixi l'element de muntatge (B) al braç aspersor i fixi'l al tub de sortida (A) girant-lo en sentit horari. Asseguri's que l'element de muntatge quedi fixat al seu lloc.
6. Torni a instal·lar el calaix dels coberts a les guies lliscants i bloquegi els punts de fixació.

12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

AVÍS!

Una reparació mal feta a l'aparell pot posar en risc la seguretat de l'usuari. Qualsevol reparació ha de ser realitzada per personal qualificat.

La majoria dels problemes que es poden produir es poden resoldre sense

necessitat de posar-se en contacte amb un servei autoritzat.

Consulti la taula següent per veure informació sobre possibles problemes.

La pantalla indica un codi d'alarma per a determinats problemes.

Problema i codi d'alarma	Possible causa i solució
No es pot engegar l'aparell.	• Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent. • Asseguri's que no hi hagi cap fusible fos al quadre de fusibles.
El programa no arrenca.	• Asseguri's que la tapa de l'aparell estigui tancada. • Premi el botó Inici. • Si ha programat l'inici amb retard, cancel·li'l o esperi que finalitzi el compte enrere. • L'aparell recarrega la resina dins el descalcificador. La durada del procediment és d'uns 5 minuts.
No entra aigua a l'aparell. La pantalla indica i10 o i11 .	• Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta. • Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baix. Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació. • Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada. • Asseguri's que el filtre de la mànega d'entrada d'aigua no estigui embussat. • Asseguri's que la mànega d'entrada d'aigua no estigui doblegada ni pinçada.
L'aparell no drena l'aigua. La pantalla mostra i20	• Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada. • Asseguri's que el sistema de filtres interior no estigui embussat. • Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.
El dispositiu antiinundacions està activat. La pantalla mostra i30	• Tanqueu l'aixeta de l'aigua. • Asseguri's que l'aparell està instal·lat correctament. • Asseguri's que les cistelles s'hagin col·locat segons el que indica el manual.
Avaria del sensor de detecció del nivell d'aigua. La pantalla indica i41 - i44 .	• Asseguri's que els filtres estan nets. • Apagui i engegui l'aparell.
Avaria de la bomba de rentat o de la bomba de desguàs. La pantalla indica i51 - i59 o i5A - i5F .	• Apagui i engegui l'aparell.

Problema i codi d'alarma	Possible causa i solució
La temperatura de l'aigua a l'interior de l'aparell és massa alta o el sensor de temperatura té alguna avaria. La pantalla indica i61 o i69 .	• Asseguri's que la temperatura d'entrada d'aigua no superi els 60 °C. • Apagui i engegui l'aparell.
Avaria tècnica de l'aparell. La pantalla indica iC0 o iC3 .	• Apagui i engegui l'aparell.
El nivell d'aigua dins de l'aparell és massa alta. La pantalla mostra iF1	• Apagui i engegui l'aparell. • Asseguri's que els filtres estan nets. • Asseguri's que la mànega de sortida estigui instal·lada a l'alçada adequada sobre el terra. Consulti les instruccions d'instal·lació.
L'aparell s'atura i comença més vegades durant l'operació.	• És normal. Proporciona resultats òptims de neteja i estalvi energètic.
El programa dura massa temps.	• Si es tria un programa amb opció de retard, cancel·li aquesta opció o esperi al final del compte enrere.
La durada indicada del programa és diferent que la durada que es veu a la taula de valors de consum.	• La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar la durada del programa.
Els temps restant que es veu a la pantalla augmenta i passa gairebé al final del programa.	• No es tracta de cap defecte. L'aparell funciona correctament.
Petita fuga de la porta de l'aparell.	• L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau). • La porta de l'aparell no es centra en la banyera. Ajusteu el peu posterior (si escau).
La porta de l'aparell és difícil de tancar.	• L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau). • Parts de la vaixella són sobresurt de les cistelles.
La porta de l'aparell s'obre durant el cicle de rentat.	• La funció AirDry està activa. Pot desactivar la funció. Consulti «Ajusts».
Rattling/Knocking sons de l'interior de l'aparell.	• La vaixella no està degudament arreglat a les cistelles. Consulteu el manual de càrrega de les cistelles. • Assegureu-vos que els braços de l'aerosol poden girar lliurement.
Els viatges de l'aparell el circuit beaker.	• L'amperatge és insuficient per subministrar simultàniament tots els aparells en ús. Comproveu l'amperatge del sòcol i la capacitat del comptador o apagueu un dels aparells en ús. • Culpa elèctrica interna de l'aparell. Posi's en contacte amb el servei autoritzat més proper.



Refereixi's a "**Abans del primer utilitzar ús**", "**Ús diari**", o "**Consells**" per unes altres possibles causes.

Un cop hàgiu comprovat l'aparell, apagueu-lo i engegueu-lo. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un servei autoritzat.

Per als codis d'alarma no descrits a la taula, posi's en contacte amb un servei autoritzat.

AVÍS!

No és recomanable fer servir l'aparell fins que el problema s'hagi resolt completament. Desendolli l'aparell i no el torni a endollar fins estar segur que funciona correctament.

12.1 Els resultats de rentat i d'assecat no són satisfactoris

Problema	Possible causa i solució
Resultats de rentatge insatisfactoris.	• Vegeu Ús diari, Consells i trucs i el fullotó de càrrega de les cistelles. • Utilitzi programes de rentat més intensius. • Activeu l'opció ExtraPower per millorar els resultats del rentat d'un programa en concret. • Netegeu els braços aspersors i els filtres. Consulteu Cura i neteja.
Resultats d'assecat insatisfactoris.	• La vaixel·la s'ha deixat massa temps dins l'aparell amb la porta tancada. Activeu AirDry per ajustar l'obertura automàtica de la porta i per millorar l'eficiència de l'assecat. • No hi ha abrillantador o la quantitat no és suficient. Ompli el dispensador d'abrillantador o pugeu la dosi. • La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa. • Faci servir sempre abrillantador, fins i tot amb multipastilles. • És possible que els objectes de plàstic s'hagin d'assecar amb un drap. • El programa no fa la fase d'assecat. Consulteu la taula de programes.
Ratlles blanquinoses o capes blavoses a vasos i plats.	• La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell és massa gran. Reduïu la dosi d'abrillantador a un nivell més baix. • La quantitat de detergent és massa alta.
Taques i gotes seques d'aigua a vasos i plats.	• La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell no és suficient. Augmenti la dosi a un nivell més alt. • La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa.
L'interior de l'aparell està moll.	• No es tracta de cap defecte de l'aparell. La humitat es condensa les parets de l'aparell.
Escuma poc comú durant el rentatge.	• Faci servir només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles. • Faci servir un detergent d'un altre fabricant. • No esbandeixi prèviament els plats amb aigua de l'aixeta.
Restes de rovell als coberts.	• Hi ha massa sal a l'aigua de rentatge. Vegeu com s'ajusta el descalcificador d'aigua. • S'han col·locat junts els coberts de plata i d'acer inoxidable. No posi massa junts els estris de plata i d'acer inoxidable.
Queden residus de detergent al dispensador quan finalitza el programa.	• La pastilla de detergent s'ha quedat encallada al dispensador i l'aigua no l'ha desfeta completament. • L'aigua no pot desfer el detergent del dispensador. Asseguri's que el braç aspersor no estigui bloquejat o embussat. • Assegureu-vos que els objectes de les cistelles no impedeixin l'obertura de la tapa del dispensador de detergent.

Problema	Possible causa i solució
Hi ha olors a dins de l'aparell.	• Vegeu el capítol Cura i neteja. • Comenceu el programa  amb un descalcificador o un producte de neteja especial per a rentavaixelles.
Restes de calç a la vaixel·la, al bombo i a la part interior de la porta.	• El nivell de sal és baix, comproveu l'indicador de recàrrega. • La tapa del dispensador de sal no està ben tancada. • La duresa de l'aigua de l'aixeta és elevada. Vegeu com s'ajusta el descalcificador d'aigua. • Encara que faci servir multipastilles, utilitzi també sal i ajusti la regeneració del descalcificador de l'aigua. Vegeu com s'ajusta el descalcificador d'aigua. • Comenceu el programa  amb un descalcificador especial per a rentavaixelles. • Si segueixen apareixent dipòsits de calç, netegi l'aparell amb un detergent adient. • Provi un detergent diferent. • Contacteu amb el fabricant del detergent.
Vaixella desllustrada, descolorida o esquerdada.	• Assegureu-vos de rentar al rentavaixel·la únicament objectes aptes per a rentavaixelles. • Carregueu i descarregueu la cistella amb cura. Consulti el manual de càrrega de les cistelles. • Col·loqueu els objectes delicats a la cistella superior. • Activeu l'opció GlassCare per garantir el tractament especial per a estris delicats o de cristall.

Vegeu Abans del primer ús, Ús diari o Consells i trucs per veure altres causes possibles.

13. DADES TÈCNIQUES

Mesures	Amplada/alçada/profunditat (mm)	598 / 850 / 622
Connexió elèctrica ¹⁾	Tensió (V)	220 - 240
	Freqüència (Hz)	50
Pressió d'aigua	Mín. / Màx. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Subministrament d'aigua	Aigua freda o aigua calenta (°C) ²⁾	mín. 5 - màx. 60
Capacitat	Capacitat de coberts	14

¹⁾ Consulti la placa de característiques per veure altres valors.

²⁾ Si l'aigua calenta prové d'una font d'energia alternativa (p. ex., plaques solars), faci servir el subministrament d'aigua calenta per reduir el consum d'energia.

13.1 Enllaç a la base de dades UE EPREL

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç

web al registre d'aquest aparell a la base de dades UE EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació sobre el rendiment del producte de la base de dades UE EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el nom del model i el número de producte que es pot trobar a la

placa de característiques de l'aparell. Consulteu el capítol "Descripció del producte".

14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol .
Diposeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge.
Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, des dépannages, des informations sur le service et les réparations :
www.aeg.com/support

Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	25
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	27
3. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	29
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	29
5. PROGRAMMES.....	30
6. OPTIONS.....	32
7. CONFIGURATIONS.....	33
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	36
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	37
10. CONSEILS.....	39
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	41
12. DÉPANNAGE.....	43
13. DONNÉES TECHNIQUES	47
14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	48

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit se situer entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectez le nombre maximal de 14 couverts.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

2.2 Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Avertissement : cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.

- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et débranchez la prise d'alimentation électrique. Contactez le Centre après-vente agréé pour procéder au remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.

- Sans alimentation électrique, le système de protection d'eau n'est pas actif. Dans ce cas, il existe un risque d'inondation.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'une vanne de sécurité et d'une gaine avec un câble d'alimentation interne.

2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et

intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

2.6 Mise au rebut

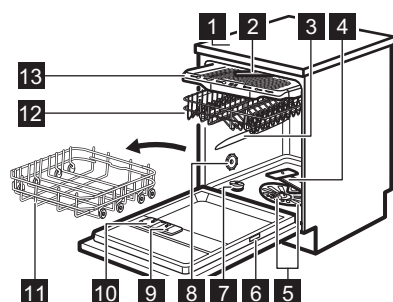


AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

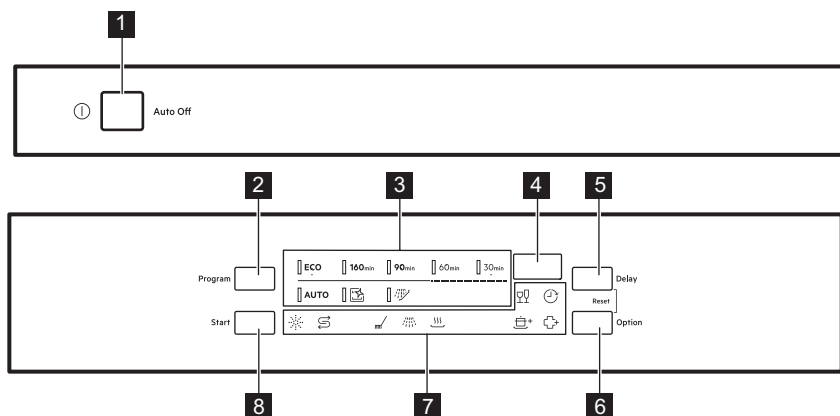
3. DESCRIPTION DU PRODUIT



- 1 Plan de travail
- 2 Bras d'aspersion de plafond

- 3 Bras d'aspersion supérieur
- 4 Bras d'aspersion inférieur
- 5 Filtres
- 6 Plaque signalétique
- 7 Réservoir de sel régénérant
- 8 Fente d'aération
- 9 Distributeur de liquide de rinçage
- 10 Distributeur de détergent
- 11 Panier inférieur
- 12 Panier supérieur
- 13 Tiroir à couverts

4. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Touche marche/arrêt
- 2 Touche **Program**
- 3 Voyants de programme
- 4 Afficheur
- 5 Touche **Delay**

- 6 Touche **Option**
- 7 Voyants
- 8 Touche **Start**

4.1 Voyants

Voyant	Description
	Voyant du sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Voyant de phase de lavage. Il s'allume au cours de la phase de lavage.
	Voyant Phase de rinçage. Il s'allume au cours de la phase de rinçage.
	Voyant de phase de séchage. Il est allumé lorsque vous sélectionnez un programme avec la phase de séchage. Il clignote au cours de la phase de séchage.
	Voyant Delay. Il s'allume lorsque vous activez le départ différé.
	Voyant GlassCare.
	Voyant ExtraPower.
	Voyant ExtraHygiene.

5. PROGRAMMES

L'ordre des programmes figurant dans le tableau peut ne pas correspondre à leur séquence sur le bandeau de commande.

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de sèchage	Phases du programme	Options
ECO 1)	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	• Prélavage • Lavage à 50°C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 45°C • Séchage • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal à important et sec	• Prélavage • Lavage à 60°C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 60°C • Séchage • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	• Lavage à 60°C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 55°C • Séchage • AirDry 2)	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
60min	Vaisselle, couverts	Frais et légèrement sec	- Lavage à 60°C - Rinçage intermédiaire - Rinçage final à 50°C - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
30min	Vaisselle, couverts	Frais	- Lavage à 50°C - Rinçage intermédiaire - Rinçage final à 45°C - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
AUTO ³⁾	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Tous	- Prélavage - Lavage à 50 - 60°C - Rinçage intermédiaire - Rinçage final à 60°C - Séchage - AirDry ²⁾	
 ⁴⁾	Néant	Nettoyage de l'intérieur de l'appareil	- Lavage 65°C - Rinçage intermédiaire - Rinçage final - AirDry ²⁾	
 ⁵⁾	Tous	Tous	Prélavage	

¹⁾ Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

²⁾ Ouverture automatique de la porte durant la phase de séchage. Reportez-vous à Configurations.

³⁾ L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

⁴⁾ Ce programme est conçu pour laver la vaisselle de l'appareil de façon économe et efficace. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses. Il est recommandé de lancer ce programme au moins tous les 2 mois lorsque l'appareil est vide, avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

⁵⁾ Avec ce programme, vous pouvez rapidement rincer les résidus alimentaires de la vaisselle et éviter la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

5.1 Valeurs de consommation

Programme ¹⁾²⁾	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
ECO	10.5	0.746	270
160min	11.8	1.220	160
90min	11.1	1.170	90
60min	11.5	0.940	60

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
30min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

5.2 Informations pour les laboratoires d'essais

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à : EN60436), envoyez un e-mail à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

6. OPTIONS

- Il faut activer les options souhaitées avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ni désactiver les options pendant le déroulement d'un programme.
- La touche option permet de basculer entre les options disponibles et les combinaisons possibles.
- Toutes les options ne sont pas compatibles entre elles. Si vous sélectionnez des options non compatibles, l'appareil désactive automatiquement une ou plusieurs de ces options. Seuls les voyants correspondant aux options toujours activées restent allumés.
- Si une option n'est pas compatible avec un programme, le voyant correspondant est éteint ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.
- Activer des options peut avoir un impact sur la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

6.1 GlassCare

Cette option permet de protéger les charges délicates, notamment les verres, contre les dégâts. Elle empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et le réduit à 45 °C.

Comment activer GlassCare

Appuyez sur la touche fonction **Option**

jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

6.2 ExtraPower

Cette option améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Elle augmente la durée et la température de lavage.

Comment activer ExtraPower

Appuyez sur **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

6.3 ExtraHygiene

Cette option garantit de meilleurs résultats de nettoyage en maintenant la température entre 65 et 70 °C pendant au moins 10 minutes au cours de la dernière phase de rinçage.

Comment activer l'option ExtraHygiene

Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

7. CONFIGURATIONS

7.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode de sélection de programme, vous pouvez sélectionner un programme et passer en mode utilisateur.

Vous pouvez également afficher le nombre de cycles de lavage terminés.

Réglages disponibles en mode utilisateur :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- Activation ou désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Activation ou désactivation de AirDry.
- Réinitialisation usine

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

Comment régler le mode Programmation

L'appareil est en mode Programmation lorsque le voyant de programme **ECO** est allumé et que la durée du programme s'affiche.

Après l'activation, l'appareil est en mode Programmation par défaut. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez le mode Programmation de la façon suivante :

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Comment passer au mode utilisateur

Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.

Pour passer au mode utilisateur, maintenez simultanément enfoncés **Delay** et **Option** jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **160min** et **90min** se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.

7.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre région.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau d'adoucisseur d'eau approprié, afin d'assurer de bons résultats de lavage et garder le voyant Sel activé.



Les pastilles tout-en-un contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Degrés Clarke	Niveau d'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) Réglages Usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

L'adoucisseur d'eau effectue un processus de régénération automatique. ¹⁾

Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Program**.

- L'indicateur **ECO** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.

- L'affichage indique le réglage actuel :
p. ex., **5 L** = niveau 5.

2. Appuyez sur **Program** à plusieurs reprises pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.3 Notification Réservoir de liquide de rinçage vide

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est

1) Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle. Il se produit lorsque la quantité d'eau prescrite a été utilisée depuis le dernier processus de régénération. La quantité d'eau dépend du niveau de l'adoucisseur d'eau : niveau 1 - 250 l, niveau 2 - 100 l, niveau 3 - 62 l, niveau 4 - 47 l, niveau 5 - 25 l, niveau 6 - 17 l, niveau 7 - 10 l, niveau 8 - 5 l, niveau 9 - 3 l, niveau 10 - 3 l. Un processus de régénération est lancé entre le rinçage final et la fin du programme. En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ce cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes. Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 l supplémentaires et la consommation d'énergie totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète. Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme. Toutes les valeurs de consommation mentionnées dans cette section sont déterminées conformément aux normes en vigueur pour les conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3) conformément aux réglementations : règlement de la Commission (UE) 2019/2022. La pression et la température de l'eau, ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent changer les valeurs.

automatiquement émis pendant le rinçage final.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, le voyant du liquide de rinçage s'allume. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, vous pouvez désactiver la notification en cas de réservoir de liquide de rinçage vide. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Start**.

- L'indicateur **160min** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.
- L'affichage indique le réglage actuel.
 - = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.
 - = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée.

2. Appuyez sur la touche fonction **Start** pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.4 AirDry

AirDry améliore le séchage tout en consommant moins d'énergie. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.

AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme (le cas échéant).

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

Lorsque AirDry ouvre la porte, la durée restante du programme en cours s'affiche.

ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

Si, par la suite, la porte est fermée pendant au moins 3 minutes, le programme en cours s'arrête.

ATTENTION!

Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte pourrait présenter un danger.

Comment désactiver l'option AirDry

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Delay**.

- L'indicateur **90min** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.
- L'affichage indique le réglage actuel :
 - = AirDry est désactivée.
 - = AirDry est activée.

2. Appuyez sur la touche fonction Delay pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.5 Réinitialisation usine

La réinitialisation des paramètres d'usine restaure les paramètres d'usine par défaut. Avant la réinitialisation, assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

Maintenez la touche **Start** enfoncée **Option** pendant 5 secondes.

L'affichage s'affiche **_ _ _** pendant environ 5 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.



La réinitialisation en usine ne réinitialise pas le compteur de cycles.

7.6 Compteur de cycles

Vous pouvez afficher le nombre de cycles de lavage terminés dans le compteur de cycles.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour activer le lave-vaisselle. Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.
2. Maintenez la touche **Start** enfoncée **Option** pendant 5 secondes.

Les affichages s'affichent, **uC** puis le nombre de cycles.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le compteur de cycles.



Après avoir atteint 65535, le compteur de cycles redémarre.

8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
5. Lancez un programme avec du détergent pour éliminer les résidus du processus de fabrication. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

8.1 Le réservoir de sel régénérant



ATTENTION!

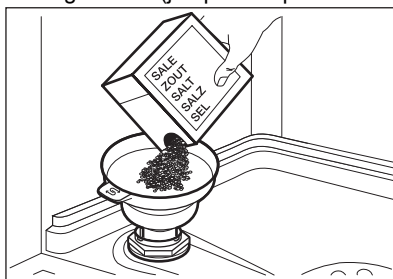
Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel de cuisine.

Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

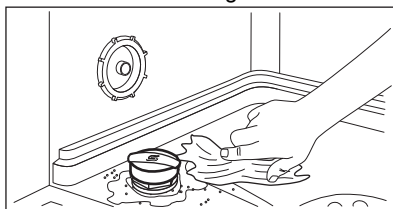
Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement lors de la première utilisation).

3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



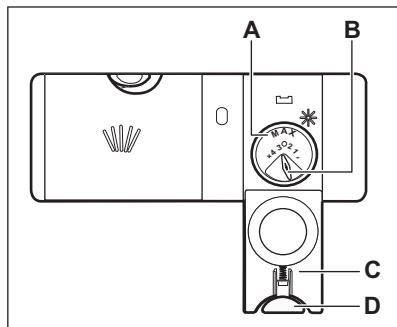
6. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.



ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, remplissez le réservoir de sel, puis lancez immédiatement un cycle de lavage complet avec du détergent.

8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



⚠ ATTENTION!

Le compartiment (A) est destiné au liquide de rinçage uniquement. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

⚠ ATTENTION!

Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (D) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (A) jusqu'à ce qu'il atteigne la marque « MAX ».
3. Retirez le liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.



Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (B) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 ou 6 (quantité maximale).

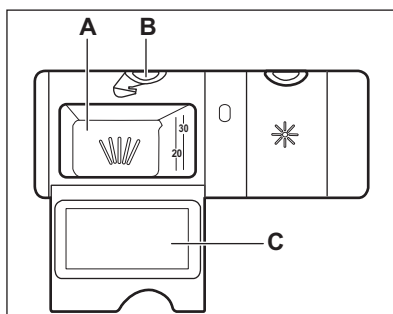
9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.

- Si le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir de sel régénérant.
 - Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.
 4. Ajoutez le produit de lavage.
 5. Sélectionnez et lancez un programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

9.1 Utilisation du produit de lavage



⚠ ATTENTION!

Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (B) pour ouvrir le couvercle (C).

2. Versez le produit de lavage (poudre ou pastille) dans le compartiment **(A)**.
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage sur la face intérieure de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.



Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. Généralement, 20 à 25 ml de produit de lavage en gel suffit pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.



Ne remplissez pas le compartiment **(A)** avec plus de 30 ml de lessive en gel.

9.2 Réglage et départ d'un programme

Auto off fonction

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

Départ d'un programme

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre en marche l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode de sélection de programme et que la porte est fermée.
2. Appuyez sur **Program** à nouveau et encore jusqu'à ce que l'indicateur du programme souhaité soit allumé. L'affichage indique la durée du programme.
3. Sélectionnez les options compatibles.
4. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le programme.

- L'indicateur de la phase de fonctionnement est activé.
- Le décompte de la durée du programme démarre et s'effectue par paliers d'une minute.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche **Delay** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).
3. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le compte à rebours.
 - Le voyant est allumé.
 - Le temps restant est décompté en heures. La dernière heure est affichée en minutes.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre et le voyant de la phase en cours s'allume. Le voyant est éteint.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.



Ne tentez pas de refermer la porte dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique par la fonction AirDry car vous pourriez endommager l'appareil. Si par la suite vous refermez la porte pendant au moins 3 minutes, le programme en cours se termine.

Comment annuler le départ différé pendant le décompte

Lorsque vous annulez le démarrage retardé, vous devez reconfigurer le programme et les options.

Appuyez simultanément sur **Delay** et **Option** jusqu'à ce que l'appareil soit en mode de sélection de programme.

Annulation du programme

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que

l'appareil se mette en mode de sélection de programme.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, la Auto off fonction éteint automatiquement l'appareil.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

Fermez l'arrivée d'eau.

10. CONSEILS

10.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou rincez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.

- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté.

ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.

- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
 - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
 - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
 - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
 - Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et

de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.

- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'ajoutez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

10.4 Chargement des paniers

- Utilisez toujours l'espace complet des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Placez les articles légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le tiroir à couverts.
- Déplacez le panier supérieur vers le haut à l'aide des poignées pour pouvoir placer les grands récipients dans le panier inférieur.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

10.5 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout-en-un).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.



Des filtres sales et des bras d'aspersion obstrués diminuent la qualité des résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et, si nécessaire, nettoyez-les.

11.1 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle, au moins une fois tous les deux mois. Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Utilisez le programme de nettoyage automatique pour des résultats de nettoyage optimaux.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

11.2 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.



ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

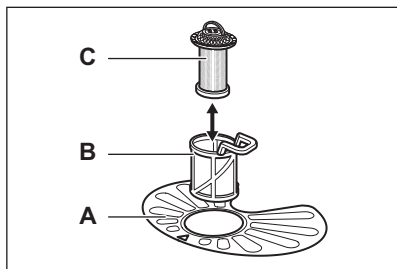
1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

11.3 Nettoyage extérieur

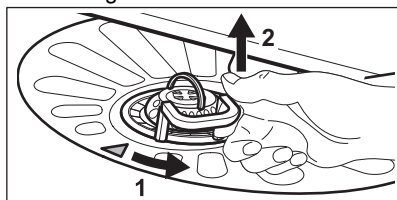
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

11.4 Nettoyage des filtres

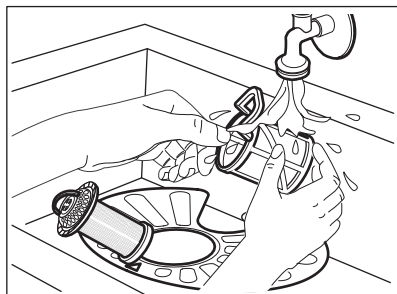
Le système de filtres est composé de 3 parties.



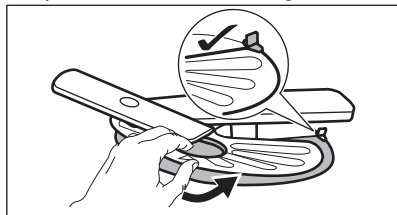
1. Tournez le filtre (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et sortez-le.



2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).
4. Lavez les filtres.

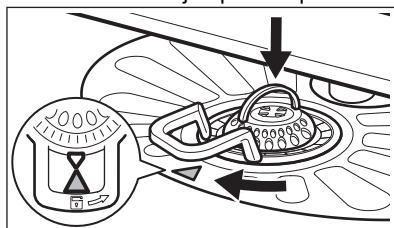


5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu d'aliments ou salissure à l'intérieur ou sur le bord de la cuve.
6. Remettez en place le filtre plat (A). Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 ergots.



7. Remontez les filtres (B) et (C).

8. Remplacez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

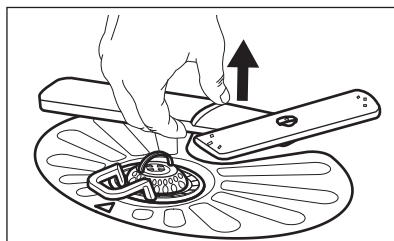


⚠ ATTENTION!

Une position incorrecte des filtres peut entraîner des résultats de lavage médiocres et endommager l'appareil.

11.5 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



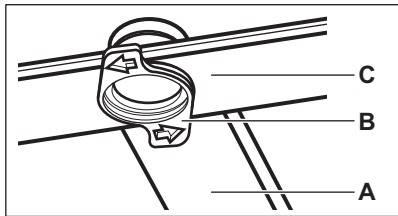
2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.

11.6 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

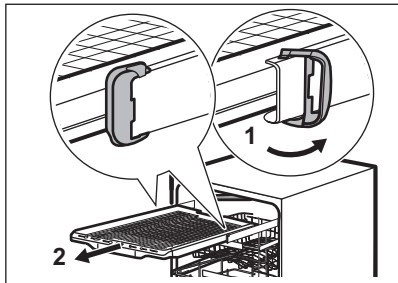
Ne retirez pas le bras d'aspersion. Si les orifices du bras d'aspersion sont obstrués, éliminez les résidus de salissure avec un objet fin et pointu, par ex. un cure-dent.

11.7 Nettoyage du bras d'aspersion de plafond

Le bras d'aspersion de plafond se trouve sur le plafond de l'appareil. Le bras d'aspersion (C) se trouve dans le tuyau d'alimentation (A) avec la fixation (B).



1. Libérez les butées sur les côtés des rails coulissants du bac à couverts et retirez le bac.



2. Déplacez le panier supérieur vers le niveau inférieur pour atteindre le bras d'aspersion plus facilement.
3. Pour détacher le bras d'aspersion (C) du tuyau d'alimentation (A), tournez la fixation (B) vers la gauche et tirez le bras d'aspersion vers le bas.
4. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.
5. Pour réinstaller le bras d'aspersion (C), insérez la fixation (B) dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le tuyau d'alimentation (A) en le tournant vers la droite. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.
6. Réinstallez le bac à couverts sur les rails coulissants et rattachiez les butées.

12. DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT!

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant. - Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Le programme ne démarre pas.	- Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée. - Appuyez sur la touche Départ. - Si vous avez sélectionné Démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. - L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique i10 ou i11 .	- Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. - Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau. - Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée. - Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché. - Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique i20 .	- Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. - Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché. - Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.
Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique i30 .	- Fermez l'arrivée d'eau. - Vérifiez que l'appareil est correctement installé. - Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique i41 - i44 .	- Assurez-vous que les filtres sont propres. - Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique i51 - i59 ou i5A - i5F .	Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique i61 ou i69 .	- Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C. - Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique iC0 ou iC3 .	Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique iF1 .	- Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. - Assurez-vous que les filtres sont propres. - Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.
L'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.	Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	Si vous avez sélectionné le démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.	La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.
Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.	Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.
Petite fuite de la porte de l'appareil.	- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). - La porte de l'appareil n'est pas centrée sur la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). - De la vaisselle dépasse des paniers.
La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.	La fonction AirDry est activée. Vous pouvez désactiver la fonction. Consultez « Réglages ».
Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.	- La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous à la notice de chargement du panier. - Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
L'appareil déclenche le disjoncteur.	- L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation. - Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT!

Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

12.1 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	• Reportez-vous aux sections Utilisation quotidienne, Conseils et au document de chargement du panier. • Utilisez un programme de lavage plus intense. • Activez l'option ExtraPower pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné. • Nettoyez les orifices des bras de lavage et les filtres. Reportez-vous à Entretien et nettoyage.
Résultats de séchage médiocres.	• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. • Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage sur un niveau plus élevé. • La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. • Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1. • Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette. • Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au tableau des programmes.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures blanchâtres ou des couches bleuâtres.	• Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage. • La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.	• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Augmentez le dosage. • La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.
L'intérieur de l'appareil est humide.	• Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	• Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle. • Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant. • Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.
Traces de rouille sur les couverts.	• Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. • Des couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer des couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. • L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués. • Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.

Problème	Cause et solution possibles
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	- Reportez-vous au chapitre Entretien et nettoyage. - Démarrez le programme  avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.	- Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. - Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré. - L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. - Utilisez du sel régénérant et sélectionner la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. - Démarrez le programme  avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle. - Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés. - Testez différents produits de lavage. - Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	- Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil. - Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au document de chargement du panier. - Placez les articles délicats dans le panier supérieur. - Activez l'option GlassCare pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.

Reportez-vous aux sections Avant la première utilisation, Utilisation quotidienne ou Conseils pour d'autres causes possibles.

13. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	598 / 850 / 622
Branchement électrique 1)	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude (°C) 2)	min. 5 - max. 60
Capacité	Configurations du nombre de couverts	14

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

13.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations liées à la performance du produit dans la base de données EU EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !









